

L'ITALIEN EN ECT – ECG 2023-2024

Aux futurs élèves de ECT et ECG,

se préparer aux concours d'entrée des Grandes Ecoles de Commerce signifie maîtriser au moins deux langues vivantes. Ce sont elles qui, au moment de l'**admission**, font très souvent la différence. Il est nécessaire de connaître les aspects socio-culturels de même que les réalités économiques, sociales et institutionnelles du pays dont vous étudiez la langue. Les concours comportent également des épreuves de traduction (Version ET Thème).

Ces deux années ont donc pour objectif une progression de vos compétences en italien tant du point de vue du **lexique**, de la **grammaire** et de l'**expression** que du point de vue de la pratique et de la méthodologie de la **traduction**, sans oublier bien sûr tous les aspects **socio-culturels** qui sous-tendent une bonne compréhension de l'italien et de l'Italie.

A l'issue de la première année vous serez en mesure de choisir sereinement et selon votre goût quelles seront votre LV1 et votre LV2. Pour ce faire, il est primordial de se donner tous les atouts pour que votre choix soit celui qui corresponde le plus à votre volonté.

Pour parvenir à de bons résultats, outre votre travail et l'accompagnement de votre professeur, il est essentiel de prendre de bonnes habitudes qui vous feront évoluer avec aisance dans la langue, la culture et la société. Peu importe le sujet, **commencez dès les vacances d'été à écouter** la radio, à télécharger des émissions, à **regarder** des films, à **lire** les éditoriaux ou les faits divers des journaux et revues, à **lire** des nouvelles ou des romans (il existe de très bonnes éditions bilingues français-italien) etc. S'intéresser à l'Italie c'est déjà progresser en langue !

Se procurer avant septembre :

- **Vocabulaire de l'italien contemporain**, M. Ferdeghini – P. Niggi (Robert et Nathan)
- **Bled italien. Tout en un**, D. Gas – C. Boi (Hachette)

Prendre l'habitude de lire, d'écouter et de regarder :

- journaux et revues

La Repubblica (www.repubblica.it)
Il Corriere della sera (www.corriere.it)
La Stampa (www.lastampa.it)
L'espresso (www.espresso.it)

- radio et vidéos :

Radiotre (www.radio.rai.it/radio3/ascolta.cfm) possibilité de podcaster

Information, articles et vidéos (<https://www.rainews.it>)

Imparare l'italiano : <http://www.italiano.rai.it>

Cultura : <https://www.raicultura.it>

Alma TV : spécialement conçue pour les étudiants étrangers (vidéos didactiques mais pas seulement...) : <http://www.almaedizioni.it/it/almatv/>

Euronews in italiano sur Youtube:

https://www.youtube.com/channel/UC1mX9vuLOYf8fhaXS_KcDRg

Tous les journaux en ligne ont des dizaines de vidéos (courtes) accessibles directement sur des sujets très variés. Prenez l'habitude d'en regarder une par jour ! Rien de tel pour former son oreille et acquérir automatiquement la langue.

- lecture audio d'articles:

Radici (www.radici-press.net): podcasts d'articles ou de débuts d'articles accessibles sans abonnement. Revue d'actualité, langue et culture. Les articles sont courts. Beaucoup d'articles de littérature, de langue (expressions, lexique) culture, arts, musique... Cliquer sur un article en italien puis lancer l'audio.

- livres téléchargeables gratuitement

libri letti – introduzioni autori (<http://www.liberliber.it>)

- DVD en italien (ou streaming) : ce que vous aimez ou que vous avez envie de découvrir !

Ouvrages de référence :

(à consulter dans l'année avant de choisir ceux qui correspondent à vos besoins)

Bernard A CHEVALIER – *Précis de culture italienne* (Ellipses)

C. ALESSANDRINI, I. AROMATARIO, P. TONDO - *Les Fondamentaux. Civilisation italienne* (Hachette Supérieur)

R. PAUVERT, C. SAVI – *Dossiers de civilisation italienne* (Ellipses)

P. BALBONI, M. SANTIPOLO, *Profilo di storia italiana per stranieri* (Guerra Edizioni)

Chevalier - *La version italienne par l'exemple* (Ellipses)

C. Filippini – *Réussir la version en italien* (Studyrama)

Marietti, Genevois - *Pratique du thème italien* (Nathan Université)

C. Campa – *Réussir le thème en italien* (Studyrama)

Nacéra GUENFOUD-SAIROU, professeure chargée de l'enseignement de l'italien en ECT-ECG.